

NATIONS  
UNIES



Tribunal international chargé de  
poursuivre les personnes présumées  
responsables de violations graves  
du droit international humanitaire  
commises sur le territoire de  
l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° :

IT-09-92-I

Date :

1<sup>er</sup> juin 2011

Original :

FRANÇAIS  
Anglais

---

## LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I

Composée comme suit : M. le Juge Alphons Orié, Président

Assistée de : M. John Hocking, Greffier

Ordonnance rendue le : 1<sup>er</sup> juin 2011

LE PROCUREUR

c/

RATKO MLADIĆ

*DOCUMENT PUBLIC*

---

### ORDONNANCE PORTANT DÉSIGNATION D'UN JUGE DE LA MISE EN ÉTAT

---

Le Bureau du Procureur

M. Serge Brammertz

L'Accusé

Ratko Mladić

**NOUS, ALPHONS ORIE**, Président de la Chambre de première instance I du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal »),

**ATTENDU** que **RATKO MLADIĆ** (l'« Accusé ») a été arrêté en République de Serbie le 26 mai 2011 et transféré au siège du Tribunal le 31 mai 2011,

**VU** l'Ordonnance portant désignation de juges dans une affaire dont est saisie une Chambre de première instance, rendue le 27 mai 2011, par laquelle le Président par intérim du Tribunal a attribué l'affaire *Le Procureur c/ Ratko Mladić* à la Chambre de première instance I,

**ATTENDU** que la date de comparution initiale de l'Accusé a été fixée au 3 juin 2011,

**ATTENDU** que l'article 65 *ter* A) du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal (le « Règlement ») dispose que le Président de la Chambre de première instance désigne au sein de cette dernière un juge chargé de la mise en état des affaires,

**EN APPLICATION** de l'article 14 7) du Statut du Tribunal et des articles 54 et 65 *ter* A) du Règlement,

**PAR LA PRÉSENTE NOUS DÉSIGNONS** nous-même, Alphons Orie, juge de la mise en état en l'espèce.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le Président de la Chambre  
de première instance

*/signé/*

Alphons Orie

Le 1<sup>er</sup> juin 2011  
La Haye (Pays-Bas)

**[Sceau du Tribunal]**